



RUEDA 1 RUEDA 2

**Centro di lavoro
CNC machining center
Centro de trabajo
Bearbeitungszentrum
Centre d'usinage
Centro de trabalho**



RUEDA 2

DATI TECNICI

CORSA UTILE X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Centro di fresatura verticale, a montante mobile, con quattro assi controllati da CNC, per la lavorazione di estrusi o pezzi in alluminio, leghe leggere, PVC ed acciaio. La macchina è dotata di un elettromandrino (7,5kw., 20.000 g/1') con attacco ISO30, predisposto per il cambio automatico dell'utensile. Il cambio utensili è servito da un magazzino con 6 posizioni per utensili a forare, fresare, filettare + 2 posizioni utilizzabili anche per frese a disco. Completo di nr. 4 morse standard. Kit lubrificazione della lavorazione a microgoccia con olio puro. Barriera ottica.

L'ASSE ROTAZIONE MANDRINO PUÒ ESSERE POSIZIONATO ELETTRONICAMENTE SU QUALSIASI ANGOLO COMPRESO IN 180° ±90°

ACCESSORI STANDARD

COMPLETO DI CONTROLLO CNC IN GRADO DI GESTIRE:

Interpolazione lineare e circolare su due assi (X-Y, X-Z, Y-Z)

Sistema di programmazione secondo codici ISO

Programmazione secondo un sistema di geometrie facilitate

Lavorazione in pendolare, con accesso controllato

Disponibilità e parametri utensili

ACCESSORI A RICHIESTA

Morsa supplementare - Battuta extra - Protezione perimetrale

Mandrino porta pinza ISO 30 - Pinza ER 25 - Mandrino porta lama

ISO 30 - Fresa disco HM Ø150x6x22 - Mandrino porta maschio

Bussola porta maschio - Lettore codici a barra - Aggregato ISO 30

con due mandrini orizzontali - Lavorazione flow drill - Differenza

morse motorizzate - Mandrino HSK63 - Doppia battuta centrale

Extra morsa doppia automatica - Magazzino motorizzato a 12 po-

sizioni - Metro supplementare corsa ASSE X - Morse automatiche

Rullo scorrimento barra - Software HICAM 3 BASIC

Software HICAM 3 ADVANCE - Software HICAM 3 PROF.

TECHNISCHE DATEN

NUTZUB X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Bewegliche Senkrecht - Ständerfräsmaschine mit 4 Achsen mit CNC - Steuerung für die Bearbeitung von Werkstücken aus Aluminium, Leichtmetalllegierungen, PVC und Stahl. Die Maschine ist Komplet mit einer Elektroschindel (7,5kW, 20.000 U/Min.) mit Aufnahme ISO 30 und Vorrüstung für automatischen Werkzeugwechsel ausgestattet. Der Werkzeugwechsel wird von einem Werkzeugspeicher mit 6 Positionen für Bohr-, Fräs-, Gewindeschneidwerkzeuge + 2 Positionen für Scheibenfräser versorgt. Komplet mit nr. 4 standard Spannungen, Sprüheinrichtung mit Mikro-Tropfen durch Kühlmittel Konzentrat. Reflex-Lichtschranke

DER SPINDEL AXSEN KANN ELEKTRONISCH AUF JEDE WINKEL IN DEN 180° POSITIONIERT SEIN. ±90°

MITGELIEFERTESZUBEHÖR

KOMPLETT MIT NC - STEUERUNG FÜR DIE VERWALTUNG FOLGENDER FUNKTIONEN:

Linear- und Kreisinterpolation auf zwei Achsen (X-Y, X-Z, Y-Z)

Programmsystem mit ISO - Kode

Programmierung mit einem bediener-freundlichen System der Werkzeuggeometrie

Pendelverarbeitung mit Kontrollierte Eintritt

Bearbeitung mit geregelterm Zugriff

SONDERZUBEHÖR

Zusätzliche Spannung - Zusätzliche Anschlag - Umfassungsschutz

Spannzangenfutter ISO 30 - Spannzange ER 25 - Frässpindel ISO 30

- Scheibenfräser HM Ø150x 6x22 - Bohrfutter - Bohrfutterbuchse -

Strichcodeabtaster - Aggregat ISO 30 komplett mit zwei Wagerichten

Spindeln - "Flow Drill" bearbeitung - Motorisierte Spannbacken -

HSK63 Werkzeugaufnahme - Doppelte Zentral Anschlag - Spannein-

richtung zur Doppelstabbearbeitung - Motorisiert Werkzeugsmagazin

mit 12 Werkzeugen - Verlängerung X Achse - Automatische Spann-

verschiebung - Rollen Vorschubsstange - Software HICAM 3 BASIC -

Software HICAM 3 ADVANCE - Software HICAM 3 PROF.

TECHNICAL DATA

USEFUL STROKE X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Floor-type vertical spindle machining center with 4 axis controlled by CNC able to work on extruded aluminium, light alloys, PVC and iron. The machine is fitted with an electric-spindle (7,5kw., 20.000 rpm) with shank according with ISO30 rule, preset for an automatic tool change. The tool magazine, fixed on the mobile upright, can store till 6 tools to drill, to mill and to thread plus 2 also possible to used to mill with a side milling cutter. Equipped with 4x standard vices. Kit lubrication by micro drop with pure oil. Light curtain system.

SPINDLE'S AXIS CAN BE POSITIONED ELECTRONICALLY AT EVERY DEGREE INCLUDED IN 180° ±90°

STANDARD EQUIPMENT

IT'S EQUIPPED WITH A CNC UNIT ABLE TO MANAGE:

Linear and circular interpolation on two axis (X-Y, X-Z, Y-Z)

Programming system according to ISO codes

Programming system according to a system of aided geometric

Working in pendular with controlled entry

Availability and tools parameters

OPTIONALS

Additional clamp (each) - Additional Stop - Perimetral protection

Collect chuck ISO 30 - Spring collect ER 25 - Shell mill chuck ISO

30 - TCT side milling cutter HM Ø 150x 6x22 - Tap holder chuck

Quick change tap adapter - Bar code reading device - Chuck ISO

30 with two horizontal spindles - Flow drill operation - Motorized

vices - Spindle HSK63 - Double central stop - Double clamping

system - Motorized tool magazine with 12 tools - Extended X axis

Automatic moving clamps - Bar's feeding roller - Software HICAM

3 BASIC - Software HICAM 3 ADVANCE - Software HICAM 3 PROF.

DONNÉES TECHNIQUES

COURSE UTILE X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Centre de fraisage vertical, à montant mobile, avec 4 axes contrôlés par CNC pour l'usinage de pièces en aluminium, alliages légers, PVC et acier. La machine est équipée avec une électrobroche (7,5kw, 20.000 t/min) avec cône ISO 30, prévue pour le changement automatique de l'outil. Le changement des outils est servi par un magasin avec 6 positions pour outils à percer, fraiser, tarauder + 2 positionnes aussi pour les fraises à disque. Equipée avec nr. 4 étaux pneumatiques, kit lubrification de coupe à goutte avec huile concentrée. Barrière optique.

L' AXE BROCHE PEUT ETRE POSITIONNÉE PAR COMMANDE ELECTRONIQUE À CHAQUE DEGRÉS COMPRIS DANS LE 180° ±90°

EQUIPEMENT STANDARD

MACHINE COMPLETE DE CNC EN MESURE DE GÉRER:

Interpolation linéaire et circulaire sur deux axes (X-Y, X-Z, Y-Z)

Système de programmation selon codes ISO

Programmation selon un système de géométrie facilitée

Système de travail en pendulaire avec entrée contrôlée

Disponibilité et paramètres outils

EQUIPEMENT SUR DEMANDE

Étau supplémentaire (chaque) - Butée additionnelle - Protection per-

imetrale - Broche porte Taraud ISO30 - Pince ER 25 - Broche Porte

Fraise ISO30 - Fraise en disque HM Ø150x6x22 - Broche Porte

Taraud - Adaptateur Porte Taraud - Système de lecture optique du

code à barre - Porte fraise ISO 30 avec deux broches horizontaux

Operation à «Flow drill» - Etau motorisée - Broche HSK63 - Dou-

ble butée centrale - Dispositif de serrage usinage double barre

Magazine motorisé à 12 outils - Prolongement course Axe X

Positionnement automatique des étaux - Rouleau entraînement

barre - Software HICAM 3 BASIC - Software HICAM 3 ADVANCE

Software HICAM 3 PROF.

CARACTERISTICAS TECNICAS

RECORRIDO UTIL X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Centro de fresado vertical, de montante móvil, de 4 ejes controlados por CNC + 1 eje de mando neumático, por el trabajo de productos extrudidos o piezas en aluminio, aleaciones ligeras, PVC y acero. La máquina es equipada de un mandril eléctrico (7,5kw., 20.000 g/1') con cono ISO 30, preparado por el cambio de utensilio automático, con un almacén de 6 posiciones para herramientas a taladrar, fresar, oscar y 2 posiciones también para fresa de disco. Equipada con 4 prensos estándar. Kit lubricación del corte a micro gota con aceite puro. Fotocélula con barrera

L'EJE MANDRIL PUEDE SER INCLINADO, POR MANDO ELECTRICO, SOBRE CUALQUIER ANGULO ENTRE DE 180° ±90°

ACCESORIOS INCLUIDOS

EQUIPADA DE CONTROL ELECTRONICO CNC QUI PUEDE ADMINISTRAR:

Interpolación lineal y circular sobre dos ejes (X-Y, X-Z, Y-Z)

Sistema de programación por códigos ISO

Programación con un sistema de geometrias facilitadas

Trabajo pendular con entrada controlada

Disponibilidad y parametros herramientas

OPCIONALES

Mordaza suplementar - Tope adicional - Valla de protección peri-

metral - Mandril de pinza ISO 30 - Pinza ER 25 - Mandril de fresa

ISO 30 - Fresa de disco HM Ø150x 6x22 - Mandril para roscar

- Adaptador para macho de rosca - Lector para código de bar-

ras - Agregado ISO 30 con dos mandriles horizontales - Prensos

motorizados - Mandrin HSK63 - Doble tope central - Mordaza para

mecanizar dos perfiles - Almacén motorizado 12 posiciones - Me-

tro suplementario recorrida eje x - Prensos automaticos - Rodillo

desplazamiento barras - Software HICAM 3 BASIC

Software HICAM 3 ADVANCE - Software HICAM 3 PROF.

DADOS TECNICOS

CURSO UTIL X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Centro de fresagem vertical, com montante móvel, com 4 eixos controlados por CNC, para operações em peças extrudadas ou peças em alumínio, ligas leves, PVC e aço. A máquina possui um mandril elétrico (7,5kw., 20.000 g/1') com ligação ISO 30, predisposto para a troca automática da ferramenta. A troca de ferramentas serve-se de um depósito com 6 posições para ferramentas de furar, fresar, ranhurar + 2 posição para fresas a disco. Equipada c/ 4 apertos standard, kit de lubrificação de corte com sistema gota a gota com óleo puro. Barreira optica de proteção.

O EIXO DO MANDRIL PODE SER POSICIONADO ELECTRONICAMENTE SOBRE QUALQUER ÂNGULO ENTRE 180° ±90°

EQUIPAMENTO STANDARD

COMPLETO DE CONTROLO CNC COM CAPACIDADE PARA GERIR:

Interpolação linear e circular sobre dois eixos (X-Y, X-Z, Y-Z)

Sistema de programação de acordo com os códigos ISO

Programação de acordo com um sistema de geometrias simpli-

ficadas

Operações com acesso controlado

OPÇÕES

Aperto adicional - Batente adicional - Mandril Porta Pinças ISO

30 - Pinça ER 25 - Mandril Porta Fresa ISO30 - Fresa a disco

HM Ø150x 6x22 - Mandril Porta-Macho - Bússola Porta-Macho

- Leitores de Códigos de Barra - Agregado ISO com dois man-

dris horizontais - Apertos motorizados - Mandril HSK63 - Duplo

batente central - Adicional aperto duplo automatico - Depósito

motorizado com 12 posições - Metro adicional eixo X - Movimen-

tação apertos através da cabeça - Rolo deslizante perfil

Software HICAM 3 BASIC - Software HICAM 3 ADVANCE

Software HICAM 3 PROF.

Progettazione, produzione e distribuzione di macchine per la lavorazione di Alluminio, PVC, Acciaio e Legno, con soluzioni tecnologicamente avanzate.

Design, manufacture and marketing of machinery for processing Aluminium, PVC, Steel and Wood, using technologically advanced solutions.

Diseño, producción y distribución de maquinaria para la elaboración de Aluminio, PVC, Acero y Madera, con soluciones tecnológicamente avanzadas.

Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technologische fortschrittlichen Maschinen zur Bearbeitung von Aluminium, PVC, Stahl und Holz.

Conception, production et distribution de machines pour le traitement de l'aluminium, du PVC, de l'Acier et du Bois, avec des solutions à technologie avancée.

Concepção, produção e distribuição de máquinas para processamento de Aluminio, PVC, Aço e Madeira, com soluções tecnologicamente avançadas.

RUEDA 1

DATI TECNICI

CORSA UTILE X=4000mm Y=400mm Z=250mm

Centro di fresatura verticale, a montante mobile, con tre assi controllati da CNC, per la lavorazione di estrusi o pezzi in alluminio, leghe leggere, PVC ed acciaio. La macchina è dotata di un elettro-mandrino (7,5kw., 20.000 g/1') con attacco ISO 30, predisposto per il cambio automatico dell'utensile. Il cambio utensili è servito da un magazzino con 7 posizioni per utensili a forare, fresare, filettare + 1 posizione per fresa a disco. Completo di nr. 4 morse standard. Kit lubrificazione della lavorazione a microgoccia con olio puro. Barriera ottica.

ACCESSORI STANDARD

COMPLETO DI CONTROLLO CNC IN GRADO DI GESTIRE:

Interpolazione lineare e circolare su due assi (X-Y)

Sistema di programmazione secondo codici ISO

Programmazione secondo un sistema di geometrie facilitate

Disponibilità e parametri utensili

ACCESSORI A RICHIESTA

Morsa supplementare - Battuta extra - Protezione perimetrale - Mandrino porta pinza ISO30 - Pinza ER 25 - Mandrino porta lama ISO30 - Fresa disco HM Ø150x6x22 - Mandrino porta maschio - Bussola porta maschio - Lettore codici a barra - Aggregato ISO 30 con due mandrini orizzontali

Morse motorizzate - Doppia battuta centrale - Extra morsa doppia automatica - Magazzino motorizzato a 12 posizioni

Metro supplementare corsa ASSE X

Morse automatiche - Rullo scorrimento barra

Software HICAM 3 BASIC

Software HICAM 3 ADVANCE

Software HICAM 3 PROF.

TECHNISCHE DATEN

NUTZUB X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Bewegliche Senkrecht - Ständerfräsmaschine mit 3 Achsen mit CNC - Steuerung für die Bearbeitung von Werkstücken aus Aluminium, Leichtmetalllegierungen, PVC und Stahl. Die Maschine ist Komplett mit einer Elektroschneide (7,5kW, 20.000 U/Min.) mit Aufnahme ISO 30 und Vorrichtung für automatischen Werkzeugwechsel ausgestattet. Der Werkzeugwechsel wird von einem Werkzeugspeicher mit 7 Positionen für Bohr-, Fräs-, Gewindeschneidwerkzeuge + 1 Position auch für Scheibenfräser versorgt. Komplett mit nr. 4 standard Spannungen, Sprüheinrichtung mit Mikro-Tropfen durch Kühlmittel Konzentrat. Reflex-Lichtschranke.

MITGELIEFERTESZUBEHÖR

KOMPLETT MIT NC - STEUERUNG FÜR DIE VERWALTUNG FOLGENDER FUNKTIONEN:

Linear- und Kreisinterpolation auf zwei Achsen (X-Y)

Programmiersystem mit ISO - Kode

Programmierung mit einem bediener-freundlichen System der Werkzeuggeometrie

Bearbeitung mit geregelter Zugriffs

SONDERZUBEHÖR

Zusätzliche Spannung - Zusätzliche Anschlag - Umfassungsschutz Spannzangenfutter ISO 30 - Spannzange ER 25 - Frässpindel ISO 30 - Scheibenfräser HM Ø150x 6x22 - Bohrfutter - Bohrfutterbuchse - Strichkodeabtaster - Aggregat ISO 30 komplett mit zwei Wagerichten Spindeln - Motorisierte Spannbacken - Doppelte Zentral Anschlag - Spanneinrichtung zur Doppelstabbearbeitung - Motorisiert Werkzeugschrank mit 12 Werkzeugen - Verlängerung X Achse - Automatische Spannverschiebung Rollen Verschiebestange

Software HICAM 3 BASIC

Software HICAM 3 ADVANCE

Software HICAM 3 PROF.

TECHNICAL DATA

USEFUL STROKE X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Floor-type vertical spindle machining center with 3 axis controlled by CNC, able to work on extruded aluminium, light alloys, PVC and iron. The machine is fitted with an electric-spindle (7,5kw., 20.000 rpm) with shank according with ISO 30 rule, preset for an automatic tool change. The tool magazine, fixed on the mobile upright, can store till 7 tools to drill, to mill and to thread plus 1 possible to used to mill with a side milling cutter. Equipped with 4 standard vices. Kit lubrication by micro drop with pure oil. Light curtain system.

STANDARD EQUIPMENT

IT'S EQUIPPED WITH A CNC UNIT ABLE TO MANAGE:

Linear and circular interpolation on two axis (X-Y)

Programming system according to ISO codes

Programming system according to a system of aided geometric

Availability and tools parameters

OPTIONALS

Additional clamp (each) - Additional Stop - Perimetral protection -

Collect chuck ISO 30 - Spring collect ER 25 - Shell mill chuck ISO

30 - TCT side milling cutter HM Ø 150x 6x22

Tap holder chuck - Quick change tap adapter - Bar code reading

device - Chuck ISO 30 with two horizontal spindles

Motorized vices - Double central stop - Double clamping system -

Motorized tool magazine with 12 tools

Extended X axis - Automatic moving clamps

Bar's feeding roller

Software HICAM 3 BASIC

Software HICAM 3 ADVANCE

Software HICAM 3 PROF.

DONNÉES TECHNIQUES

COURSE UTILE X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Centre de fraisage vertical, à montant mobile, avec 3 axes contrôlés par CNC, pour l'usinage de pièces en aluminium, alliages légers, PVC et acier. La machine est équipée avec une électro-broche (7,5kw, 20.000t/min) avec cône ISO 30, prévue pour le changement automatique de l'outil. Le changement des outils est servi par un magasin avec 7 positions pour outils à perçer, fraiser, tarauder + 1 positionnes aussi pour les fraises à disque. Equipée avec nr. 4 étaux standard, kit lubrification de coupe à goutte avec huile concentré. Barrière optique.

EQUIPEMENT STANDARD

MACHINE COMPLETE DE CNC EN MESURE DE GÉRER:

Interpolation linéaire et circulaire sur deux axes (X-Y)

Système de programmation selon codes ISO

Programmation selon un système de géométrie facilitée

Disponibilité et paramètres outils

EQUIPEMENT SUR DEMANDE

Étau supplémentaire (chaque) - Butée additionnelle - Protection peri-

metrale - Broche porte Taraud ISO30 - Pince ER 25 - Broche Porte

Fraise ISO30 - Fraise en disque HM Ø150x6x22 - Broche Porte

Taraud - Adaptateur Porte Taraud - Système de lecture optique du

code à barre - Porte fraise ISO 30 avec deux broches horizontaux

- Etau motorisée - Double butée centrale - Dispositif de serrage

usinage double barre - Magasin motorisé à 12 outils

Prolongement course Axe X

Positionnement automatique des étaux

Rouleau entraînement barre

Software HICAM 3 BASIC

Software HICAM 3 ADVANCE

Software HICAM 3 PROF.

CARACTERISTICAS TECNICAS

ECORRIDO UTIL X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Centro de fresado vertical, de montante móvil, de 3 ejes controlados por CNC, por el trabajo de productos extrudidos o piezas en aluminio, aleaciones ligeras, PVC y acero. La máquina es equipada de un mandril eléctrico (7,5kw., 20.000 g/1') con cono ISO 30, preparado por el cambio de herramientas automático, con un almacén de 7 posiciones para herramientas a taladrar, fresar, roscar y 1 posiciones para fresa de disco. Equipado con 4 prensos estándar. Kit lubricación del corte a micro gota con aceite puro. Fotocélula con barrera.

ACCESORIOS INCLUIDOS

COMPLETA DE CONTROL ELECTRONICO CNC QUI PUEDE ADMINISTRAR:

Interpolación lineal y circular sobre dos ejes (X-Y)

Sistema de programación por códigos ISO

Programación con un sistema de geometrias facilitadas

Disponibilidad y parametros herramientas

OPCIONALES

Mordaza suplementar - Tope adicional - Valla de protección perimetral - Mandril de pinza ISO 30 - Pinza ER 25 - Mandril de fresa ISO 30 - Fresa de disco HM Ø150x 6x22 - Mandril para roscar - Adaptador para macho de rosca - Lector para código de barras - Agregado ISO 30 con dos mandriles horizontales - Prensos motorizados - Doble tope central

Mordaza para mecanizar dos perfiles - Almacén motorizado 12 posiciones - Metro suplementario recorrida eje x - Prensos automáticos - Rodillo desplazamiento barras

Software HICAM 3 BASIC

Software HICAM 3 ADVANCE

Software HICAM 3 PROF.

DADOS TECNICOS

CURSO UTIL X= 4000mm Y= 400mm Z=250mm

Centro de fresagem vertical, com montante móvel, com 3 eixos controlados por CNC, para operações em peças extrudadas ou peças em alumínio, ligas leves, PVC e aço. A máquina possui um mandril elétrico (7,5kw., 20.000 g/1') com ligação ISO 30, predisposto para a troca automática da ferramenta. A troca de ferramentas serve-se de um depósito com 7 posições para ferramentas de furar, fresar, ranhurar + 1 posição para fresas ou discos. Equipada c/ 4 apertos standard, kit de lubrificação de corte com sistema gota a gota com óleo puro. Barreira optica de proteção.

EQUIPAMENTO STANDARD

COMPLETO DE CONTROLO CNC COM CAPACIDADE PARA GERIR:

Interpolação linear e circular sobre dois eixos (X-Y)

Sistema de programação de acordo com os códigos ISO

Programação de acordo com um sistema de geometrias simplificadas

Operações com acesso controlado

OPÇÕES

Aperto adicional - Batente adicional - Mandril Porta Pinças

ISO 30 - Pinça ER 25 - Mandril Porta Fresa ISO30 - Fresa

a disco HM Ø150x 6x22 - Mandril Porta-Macho - Bússola

Porta-Macho - Leitores de Códigos de Barra - Agregado ISO

com dois mandrins horizontais - Apertos motorizados - Duplo

batente central - Adicional aperto duplo automatico

Depósito motorizado com 12 posições

Metro adicional eixo X

Movimentação apertos através da cabeça

Rolo deslizante perfil

Software HICAM 3 BASIC

Software HICAM 3 ADVANCE

Software HICAM 3 PROF.

RUEDA 1 / RUEDA 2

La carta vincente

The winning card

La carta para ganar
der Trumpf

A carta com sorte

La carte gagnante

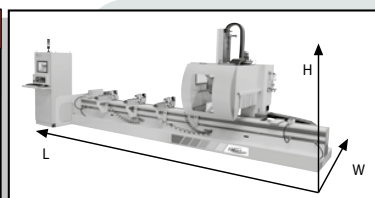


RUEDA 1 RUEDA 2

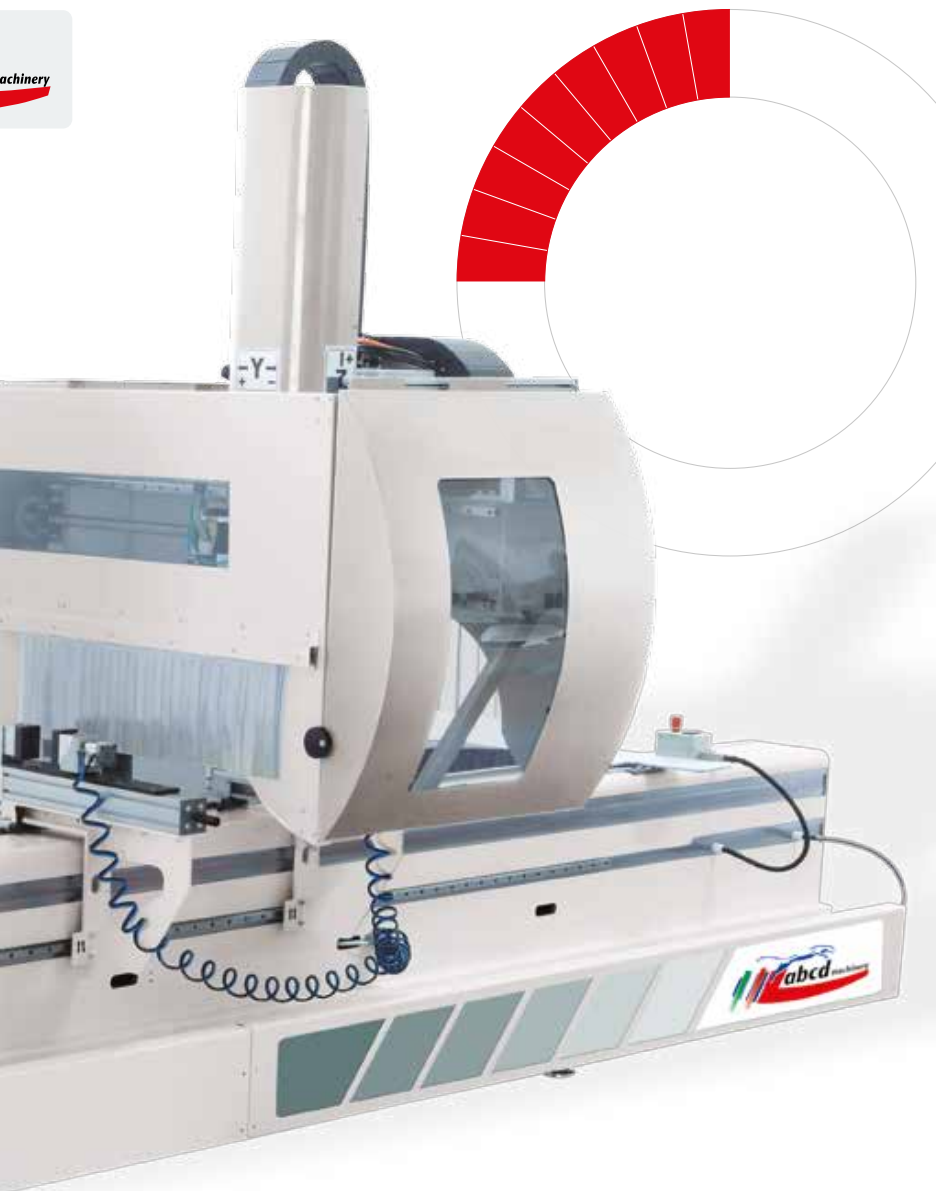
La carta vincente
The winning card
La carta para ganar
der Trumpf
A carta com sorte
La carte gagnante



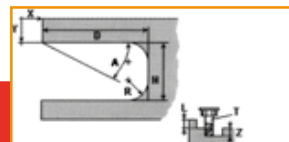
Ingombro - Overall dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Dimensões - Encombrament			Peso - Weight - Gewicht - Poids
L	W	H	
6250	2200	2500	Kg ± 2200



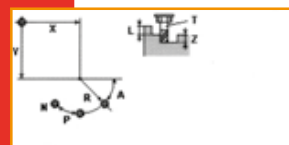
- Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche. Le macchine illustrate possono includere equipaggiamenti non compresi nella versione standard. Per ragioni di illustrazione fotografica alcuni gruppi sono sprovvisti di protezione.
- We reserve the right to make modifications. The illustrated machines may show some units which are not included in the standard version. For photographic reasons some units are without protections.
- Nos reservamos el derecho de hacer modificaciones sin previo aviso. La máquina ilustrada puede tener equipos no incluidos en la versión standard. Por razones fotográficas algunos grupos son sin protección.
- Reservamos o direito de fazer modificações sem aviso prévio. A máquina ilustrada pode conter elementos que não estão incluídos na versão standard. Por razões de fotografia alguns grupos são sem protecção.
- Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis. Cette doc peut illustrer des équipements pas compris dans la version standard de la machine. Pour les photos, certains groupes sont sans protecteur.
- Die technischen Daten sind unverbindlich. Änderungen, die der Weiterentwicklung dienen, behalten wir uns vor! Aus fotografischen Gründen haben einige Aggregate keine Schutzvorrichtung.



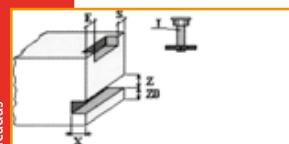
Programmazione secondo un sistema di geometrie facilitate • Pr ogramming system according to a system of aided geometric • Pr ogrammation selon un système de géométries facilitées • Pr ogrammierung mit einem bedienerfreundlichen System der Werkzeuggeometrie • Pr ogrammation con un sistema de geometrias f acilitadas • Pr ogramação de acordo com um sistema de geometrias simplificadas



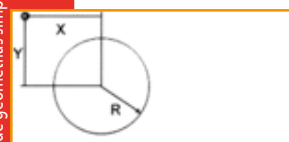
TASCA



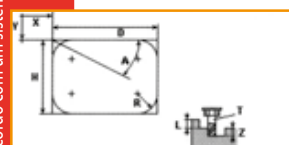
MASCHIATURE



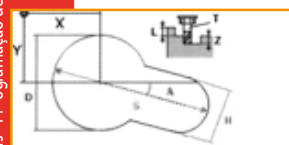
INTESTATURA



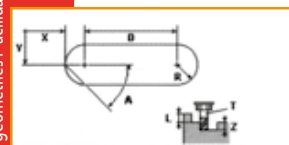
FRESATURA CIRCOLARE



TASCA



SCASSO SERRATURA

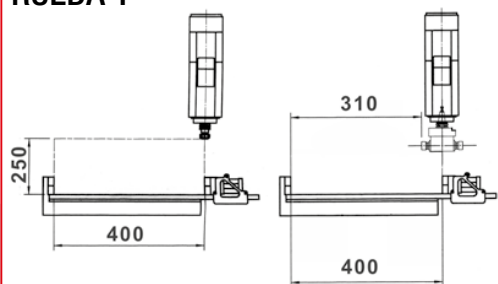


ASOLA

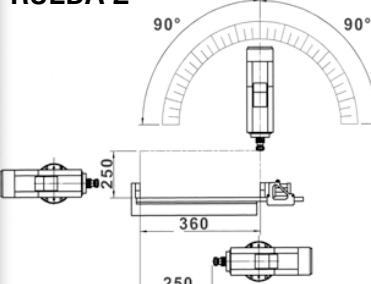


FORATURA + MASCHIATURE

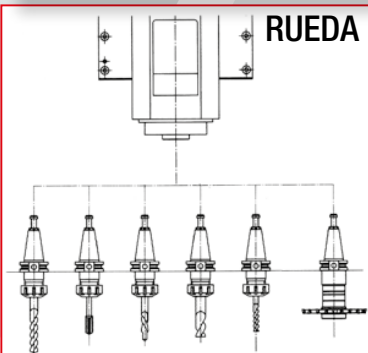
RUEDA 1



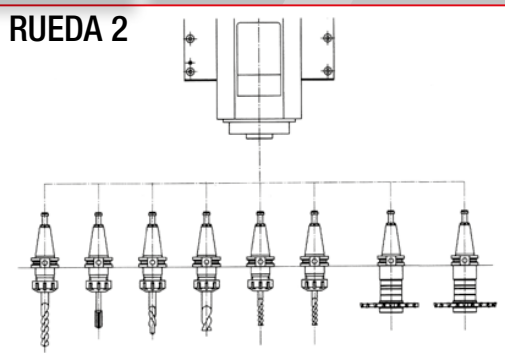
RUEDA 2



RUEDA 1



RUEDA 2







ABCD Machinery srl

Via Dante Alighieri, 6
I - 47853 Coriano - RN

Tel. +39 0541 905810
Fax +39 0541 905840
info@abcdmachinery.com
www.abcdmachinery.com

The Companies





RUEDA 1 / RUEDA 2